



Distr.
GENERAL

A/51/289
14 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 114 предварительной повестки дня*

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный
период 1998-1999 годов

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с положениями приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, Генеральный секретарь представляет в небюджетные годы "наброски бюджета по программам на следующий двухгодичный период, в которых указывается следующее:

- "а) предварительная оценка ресурсов для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода;
- b) приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера;
- c) реальный рост, положительный или отрицательный, по сравнению с предыдущим бюджетом;
- d) объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов".

Настоящим представляются наброски на двухгодичный период 1998-1999 годов.

II. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА РЕСУРСОВ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРЕДЛАГАЕМОЙ
ПРОГРАММЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ТЕЧЕНИЕ ДВУХГОДИЧНОГО ПЕРИОДА

* A/51/150.

2. При подготовке предварительной оценки ресурсов на двухгодичный период 1998-1999 годов за отправную точку был взят нынешний объем ассигнований, составляющий 2608 млн. долл. США. Предварительная оценка, рассчитанная в ценах 1996-1997 годов, выглядит следующим образом:

| | В млн. долл. США |
|--|---------------------|
| Ассигнования на 1996-1997 годы | 2 608,3 |
| Единовременные расходы в 1996-1997 годах (пункт 4) | (8,0) |
| Полное финансирование новых должностей, ассигнования на которые в 1996-1997 годах составляли менее 93,6 процента от объема расходов (пункт 4) | 7,0 |
| Чистое сокращение сметных ресурсов, необходимых для осуществления предлагаемой программы деятельности за счет: | (134,7) |
| а) активизации усилий по повышению производительности (пункт 4: - 204,7 млн. долл. США) | |
| б) полного финансирования возможных мандатов, связанных со специальными миссиями (пункт 6: 70,0 млн. долл. США) | |
| Включение только доли Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемые мероприятия и услуги (пункт 7: - 43,2 млн. долл. США) | (43,2) |
| Предварительная оценка на 1998-1999 годы в ценах 1996-1997 годов | 2 429,4 |

3. Предполагается, что после пересчета этой оценки по ставкам 1998-1999 годов предусмотренный в набросках объем расходов составит примерно 2559 млн. долл. США. В этой связи можно провести следующее сравнение между нынешним бюджетом по программам и предварительной оценкой на 1998-1999 годы:

| | В млн. долл. США |
|--|---------------------|
| Первоначальные ассигнования, 1996-1997 годы | 2 608,3 |
| Предварительная оценка (2429,4 млн. долл. США), рассчитанная по предполагаемым ставкам 1998-1999 годов | 2 559,0 |

4. Как известно, в предлагаемом бюджете по программам на 1996-1997 годы новые должности финансировались не в полном объеме. Ассигнования на финансирование новых должностей сотрудников категории специалистов были исчислены в размере 50 процентов, а ассигнования на финансирование должностей сотрудников категории общего обслуживания - в

размере 65 процентов от объема расходов. Для полного финансирования в двухгодичном периоде 1998–1999 годов этих частично финансируемых в нынешнем двухгодичном периоде должностей потребуются предусмотреть дополнительные ассигнования в размере 7 млн. долл. США. С другой стороны, ассигнования в размере 8,0 млн. долл. США для покрытия единовременных расходов в 1996–1997 годах не потребуются.

5. Благодаря активизации усилий по повышению производительности в сочетании с упорядочением структур и рабочих процессов сократились расходы в бюджете по программам на 1996–1997 годы. Эти усилия осуществлялись на последовательной основе и, как ожидается, в долгосрочной перспективе приведут к сокращению потребностей. В сложившихся обстоятельствах можно рассчитывать на сокращение расходов на 204,7 млн. долл. США, в том числе на сокращение примерно 1000 должностей, по сравнению с нынешним штатным расписанием, насчитывающим 10 021 должность, утвержденную на двухгодичный период 1996–1997 годов. При сохранении нормы вакансий в размере 6,4 процента, предусмотренной в бюджете на 1996–1997 годы, среднее количество занятых должностей в 1998–1999 годах составит примерно 8500.

6. При подготовке набросков на 1996–1997 годы и впоследствии предлагаемого бюджета по программам ассигнований на продолжение деятельности существующих специальных миссий или возможное создание новых миссий не предусматривалось. Характер такой деятельности, как правило, непредсказуем. Продление таких миссий или создание новых традиционно обеспечивается за счет дополнительных ассигнований, утверждаемых Генеральной Ассамблеей. В свете решений, принятых в 1996 году на сегодняшний день Генеральной Ассамблеей в отношении продления мандатов существующих миссий, представлялось бы целесообразным предусмотреть в набросках соответствующие ассигнования. Текущие ассигнования на 1996–1997 годы включают 15 млн. долл. США на финансирование специальных миссий. В предварительную смету на 1998–1999 годы включено дополнительно 70 млн. долл. США, таким образом, общий объем ассигнований составляет 85 млн. долл. США.

7. Изменение в объеме сметных ресурсов объясняется также тем, что ассигнования на финансирование деятельности Комиссии по международной гражданской службе и ее секретариата, Объединенной инспекционной группы и ее секретариата, а также услуг, оказываемых Организацией Объединенных Наций в Венском международном центре, предусмотрены на чистой, а не на валовой основе. До сих пор эти расходы отражались в бюджете по программам на валовой основе по соответствующим разделам сметы расходов, а соответствующие поступления – по разделу 2 сметы поступлений. Предлагается, чтобы начиная с двухгодичного периода 1998–1999 годов эти ассигнования указывались в разделах сметы расходов бюджета по программам на основе нетто. Полные бюджеты будут и впредь представляться Генеральной Ассамблее для рассмотрения и утверждения; однако ассигнования будут испрашиваться на основе нетто. Это изменение призвано более объективно отразить фактический объем расходов по регулярному бюджету применительно к Организации Объединенных Наций. Эти предлагаемые изменения в формате приведут к сокращению на 43,2 млн. долл. США.

8. Генеральный секретарь испытывает разумную уверенность в том, что цели программ, включенных в предлагаемый среднесрочный план на период 1998–2001 годов, удастся достичь в 1998–1999 годах в пределах общего объема ресурсов, предусмотренного в предлагаемых набросках. Как и предлагаемый бюджет на 1996–1997 годы, бюджет по программам на 1998–1999 годы будет самым тщательным образом выверен Секретариатом.

9. В приложении к настоящему докладу содержится предварительная оценка ресурсов, распределенных по различным частям бюджета по программам.

III. ПРИОРИТЕТЫ, ОТРАЖАЮЩИЕ ОБЩИЕ ТЕНДЕНЦИИ ШИРОКОГО СЕКТОРАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

10. В предлагаемом среднесрочном плане на период 1998–2001 годов закреплены следующие приоритеты: поддержание мира и безопасности, содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию развивающихся стран, развитие африканских стран, поощрение прав человека, эффективное реагирование на гуманитарные чрезвычайные ситуации и содействие правосудию и пропаганда международного права. Эти приоритеты будут отражены и в бюджете по программам на 1998–1999 годы.

IV. РЕАЛЬНЫЙ РОСТ, ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ ИЛИ ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ, ПО СРАВНЕНИЮ С ПРЕДЫДУЩИМ БЮДЖЕТОМ

11. Предварительная оценка предусматривает сокращение ассигнований на 178,9 млн. долл. США, или на 6,9 процента по сравнению с первоначальными ассигнованиями на двухгодичный период 1996–1997 годов.

V. ОБЪЕМ РЕЗЕРВНОГО ФОНДА

12. Объем резервного фонда был установлен на уровне 0,75 процента от общего объема ресурсов в первых набросках и во всех последующих набросках. Он неизменно оказывался достаточным для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с юридическими основами, которые в предлагаемом бюджете по программам не предусмотрены, как это определено в резолюциях Генеральной Ассамблеи 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года. В первый год двухгодичного периода 1996–1997 годов ассигнования из резервного фонда, объем которого на 1996–1997 годы был установлен в 20,6 млн. долл. США, составили 1,1 млн. долл. США. На двухгодичный период 1998–1999 годов рекомендуется установить этот объем в 0,25 процента, или в 6 млн. долл. США.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предварительная смета на двухгодичный период 1998-1999 годов

(В млн. долл. США)

| Расходы в разбивке по частям бюджета | Изменение объема ресурсов | | | |
|---|--------------------------------------|----------------|------------------|----------------|
| | Ассигнования на 1996-1997 годы | Сумма | В про- центах | Итого |
| ОБЩЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИКИ, РУКОВОДСТВО И | | | | |
| I. КООРДИНАЦИЯ | 39,0 | (1,7) | (4,3) | 37,3 |
| II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ | 163,1 | 61,8 | 37,9 | 224,9 |
| МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВОСУДИЕ И | | | | |
| III. ПРАВО | 51,0 | (3,2) | (6,4) | 47,9 |
| МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ | | | | |
| IV. РАЗВИТИЯ | 300,5 | (19,2) | (6,4) | 281,3 |
| РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В | | | | |
| V. ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ | 357,4 | (10,0) | (2,8) | 347,4 |
| ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И | | | | |
| VI. ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ | 145,1 | (7,8) | (5,4) | 137,3 |
| VII. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ | 132,8 | (6,5) | (4,9) | 126,2 |
| ОБЩЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (управление, эксплуатация зданий и | | | | |
| VIII. конференционное обслуживание) | 928,6 | (111,8) | (12,0) | 816,9 |
| IX. СПЕЦИАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ | 68,2 | (10,9) | (16,0) | 57,3 |
| УПРАВЛЕНИЕ СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО | | | | |
| X. НАДЗОРА | 15,1 | 0,3 | 2,2 | 15,4 |
| XI. КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ | 50,9 | (10,0) | (19,6) | 40,9 |
| XII. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ПЕРСОНАЛА | 355,3 | (58,7) | (16,5) | 296,6 |
| МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО | | | | |
| XIII. МОРСКОМУ ДНУ | <u>1,3</u> | <u>(1,3)</u> | <u>(100,0)</u> | <u>0,0</u> |
| ИТОГО | <u>2 608,3</u> | <u>(178,9)</u> | <u>(6,9)</u> | <u>2 429,4</u> |
